

ZMLUVA

o poskytnutí dotácie č. LP/2014/276

uzatvorená podľa § 6b ods. 3 zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov a § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) na aktivity zamerané na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
(ďalej len „zmluva“)

medzi

poskytovateľom:

**Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí
Slovenskej republiky**

Sídlo:

Hlboká cesta 2
833 36 Bratislava

v mene ktorého koná:

Miroslav Lajčák, minister zahraničných vecí
a európskych záležitostí Slovenskej republiky
00699021

IČO:

Bankové spojenie:

Číslo účtu v tvare IBAN:

BIC/SWIFT:

(ďalej len poskytovateľ)

a

prijímateľom:

Queer Leaders Forum

Sídlo:

Medená 5, 811 02 Bratislava - Staré Mesto

v mene ktorého koná:

Mgr. Romana Schlesinger
42139180

IČO:

Bankové spojenie:

Číslo účtu v tvare IBAN:

BIC/SWIFT:

(ďalej len prijímateľ)

Článok I.

Základné ustanovenia

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 2 písm. c) a d) zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), určenej na financovanie projektu s názvom **Q-centrum: vzdelávaním a poradenstvom k podpore a ochrane LGBTI ľudí** (ďalej len „projekt“), schváleného v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2014 *Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd LP/2014*.

2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu aktivít v zmysle schváleného popisu projektu uvedeného v prílohe 1 tejto zmluvy a štruktúrovaného rozpočtu a komentára k nemu, uvedeného v prílohe 2 tejto zmluvy v sume **25 962.70 eur** (slovom: dvadsaťpäťtisíc deväťstošesťdesiatdva eur a sedemdesiat centov) a záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a v jej prílohách, výlučne na úhradu bežných výdavkov na aktivity podľa schváleného projektu. Prijímateľ zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a realizuje aktivity na svoju vlastnú zodpovednosť.
3. Predmetom zmluvy je aj záväzok prijímateľa spolufinancovať projekt z vlastných zdrojov prijímateľa alebo z iných zdrojov vo výške **4 200 eur** (slovom: štyritisíc dvesto eur).

Článok II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I. ods. 2 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že aktivity projektu v zmysle čl. I. tejto zmluvy, ktoré sú financované z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy, nebudú duplicitne hradené aj z iných zdrojov.
4. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý vyvodenia právnych dôsledkov porušenia záväzku podľa predchádzajúceho odseku.
5. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky oznámenia uskutočnené prijímateľom akoukoľvek formou a použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú obsahovať logo Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) a nasledovné vyhlásenie: *„Realizované s finančnou podporou Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR v rámci dotačného programu Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedný Queer Leaders Forum“*. To sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom podpísania tejto zmluvy.
6. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 5 pracovných dní vopred na emailovej adrese: ludskeprava@mzv.sk.
7. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. ods. 2 tejto zmluvy a prostriedky spolufinancovania v zmysle čl. I. ods. 3 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť **najneskôr do 31. 12. 2014** a vyúčtovať najneskôr do **31. 1. 2015**, resp. použiť do 31. 3. 2015 a vyúčtovať najneskôr do 30. 4. 2015 v zmysle § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok III. Zmeny podmienok zmluvy

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Zmeny podmienok tejto zmluvy, ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať písomným dodatkom k zmluve. Dodatok musí byť schválený a zverejnený rovnakým spôsobom ako zmluva. O zmenu dodatku k zmluve môže prijímateľ písomne požiadať odbor ľudských práv ministerstva (ďalej len „odbor ľudských práv“) najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II. ods. 7 tejto zmluvy. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
4. Zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve. O schválenie zmeny štruktúry výdavkov vyššej ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu je prijímateľ povinný písomne požiadať odbor ľudských práv najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie podľa čl. II. ods. 7 tejto zmluvy.

Článok IV. Oprávnené výdavky

Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré:

- (a) sú v súlade so zákonom, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, a sú uvedené v prílohe 2 tejto zmluvy,
- (b) vznikli za účelom realizácie schváleného projektu v období od 1. 1. 2014 a boli vynaložené alebo priamo súvisia s obdobím do posledného dňa realizácie projektu, najneskôr však do 31. 12. 2014, resp. do 31. 3. 2015 v zmysle § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok V. Vyúčtovanie dotácie

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
 - (a) písomné vecné vyhodnotenie projektu vo forme záverečnej správy, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu poskytnutej dotácie,
 - (b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania, vypracované v súlade so zákonom o účtovníctve, s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie; súčasťou vyúčtovania je tiež:

- a) celková rekapitulácia výdavkov,
 - b) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
 - c) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania,
 - d) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - e) uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa.
3. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý správnosť vyúčtovania potvrdí svojím podpisom. Súčasťou potvrdenia je aj čestné vyhlásenie prijímateľa, že dokumentáciu vyúčtovaných prostriedkov nepoužil a ani nepoužije pri vyúčtovaní prostriedkov poskytnutých z iných zdrojov.
4. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie zasiela prijímateľ na adresu: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, odbor ľudských práv, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava . Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ v jednom vyhotovení.
5. Ak poskytovateľ zistí v predloženom vecnom vyhodnotení a finančnom vyúčtovaní projektu nedostatky, vyzve prijímateľa na odstránenie zistených nedostatkov a súčasne mu stanoví lehotu na ich odstránenie. Ak prijímateľ v stanovenej lehote nedostatky neodstráni, je povinný poskytnutú dotáciu, alebo jej časť vrátiť na účet poskytovateľa podľa čl. VI ods. 3 tejto zmluvy.

Článok VI.

Vrátenie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
- (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. ods. 2. tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie dotácie alebo jej časti vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 20 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov poskytnutej dotácie,
 - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 20 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov poskytnutej dotácie,
 - (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov,
 - (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné

prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov,

- (e) dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia záväzku podľa čl. II ods. 3 tejto zmluvy a to v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov.
- 2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, v termíne najneskôr do 20 kalendárnych dní odo dňa stanoveného v čl. II. ods. 7 tejto zmluvy.
- 3. Finančné prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 1, vráti na depozitný účet ministerstva – , s uvedením variabilného symbolu „kód žiadosti“ a to aj vo všetkých prípadoch porušenia povinností uvedených v čl. II tejto zmluvy. Prijímateľ zároveň zašle finančnému odboru ministerstva (ďalej len „finančný odbor“) avízo o platbe.
- 4. Finančné prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 2, vráti na depozitný účet ministerstva – , s uvedením variabilného symbolu „kód žiadosti“. Prijímateľ zároveň zašle finančnému odboru ministerstva avízo o platbe.

Článok VII.

Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

- 1. Prijímateľ je povinný umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2. Prijímateľ je povinný osobám podľa prvého odseku predložiť originály všetkých dokladov súvisiacich s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

- 1. Prijímateľ podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje, že poskytovateľovi udeľuje súhlas so spracovaním jeho osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a že súhlasí so zverejnením týchto údajov na účely § 7 ods. 6 písm. c) zákona.
- 2. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
- 3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie sú žiadnym spôsobom obmedzené alebo vylúčené.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je schválený popis projektu (príloha č.1) a schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu (príloha č. 2).
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Za poskytovateľa:

Meno: Miroslav Lajčák
Funkcia: minister zahraničných vecí
a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Za prijímateľa:

Meno: Mgr. Romana Schlesinger
Funkcia: riaditeľ

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

PRÍLOHA Č. 1 K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
číslo LP/2014/276

Popis projektu

1. Názov projektu

Q-centrum: vzdelávaním a poradenstvom k podpore a ochrane LGBTI ľudí

2. Stručný popis projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (uvedte stručný popis súčasného stavu a problém, na ktorý sa projekt zameriava – max 800 znakov)

Q-centrum ako jediné pracovisko na Slovensku ponúka bezplatné právne, sociálne a psychologické poradenstvo pre LGBTI (lesby, geji, bisexuálni, transrodoví a intersexuálni ľudia) komunitu, ľudí ktorí sa hľadajú, ich príbuzných a blízkych. Zároveň sa ako jediná inštitúcia zaoberá afirmatívnym vzdelávaním profesných skupín, primárne odborníkov a odborníkov z oblasti pomáhajúcich profesií a školstva.

Od novembra 2011 sa nášmu pracovisku podarilo pomôcť viac ako 400 individuálnym klientom a klientkám, či už formou osobného poradenstva, e-mailového alebo telefonického kontaktu, účasťou v podporných facilitovaných skupinách alebo inou odbornou konzultáciou. V roku 2013 sme zaznamenali zvýšený počet klienty, najmä tej, ktorá vyhľadávala služby psychologického poradenstva, pričom nešlo len o LGBTI ľudí samotných, ale i o starostlivosť o ich blízkych a rodinných príslušníkov, či o krízové intervencie, ktoré boli častokrát spustené práve celospoločenskou diskusiou, ktorá sa v minulom roku vyostřila. Právna sekcia nášho centra pracuje na individuálnej báze primárne nielen poradenským prístupom, ale i vzdelávaním každého klienta a klientky, ktorí/é sú po vyriešení ich osobného prípadu posilnení vedomostne a majú veľkú šancu stať sa v oblasti vymožitelnosti práva vlastnými advokátmi zmeny, či občianskej participácie. Napriek tomu musíme stále konštatovať, že pri súčasnom nedostačujúcom stave legislatívy, vysokej miere homofóbie v slovenskej spoločnosti, častým prípadom homošikan na školách, či diskriminácie na pracovisku a v oblasti služieb, je naša každodenná práca pre slovenský priestor nepostrádateľnou a žiaľ stále jedinou inštitúciou, ktorá sa riešením individuálnych prípadov zaoberá. Jej udržateľnosť je preto viac ako žiaduca.

Napriek vyššie uvedenej exkluzivite našej práce sa od začiatku pôsobenia Q-centra zaoberáme dlhodobým cieľom jeho fungovania: spoločnosťou, v ktorej Q-centrum nebude jediné takéto pracovisko a krajinou, kde odbornosť a afirmatívnosť poskytovaných služieb, poradenstva, podpory a potreby bezpečného priestoru bude môcť LGBTI komunita nájsť aj mimo Q-centra. Na tomto ciele pracujeme práve pomocou vzdelávania nami identifikovaných profesných skupín, študentov a študentiek vybraných profesií, ich sietovaním a rozširovaním našej dobrej praxe.

3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava a typy aktivít (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava a dominantné/hlavné typy aktivít projektu)

x Presadzovanie, podpora a ochrana ľudských práv a slobôd:

Posilnenie efektívnosti vymáhateľnosti ľudských práv a slobôd a podpora aktívnej občianskej spoločnosti;

Výchova a vzdelávanie detí a mládeže v oblasti ľudských práv a slobôd;

x Vzdelávanie a školenia v oblasti ľudských práv a slobôd;

<p>Zvyšovanie informovanosti verejnosti v oblasti poznania svojich práv a povinností;</p> <p>x Poradenská činnosť, monitorovacia činnosť a bezplatná právna pomoc v oblasti ľudských práv a slobôd;</p> <p>Analytická, expertná a edičná činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd;</p> <p>Podpora spolupráce a partnerstva organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd;</p> <p>Zaobstaranie publikácií, učebných materiálov a pomôcok;</p> <p>x Výdavky neziskových organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd.</p> <p>x Predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie:</p> <p>Podpora uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania;</p> <p>x Zvyšovanie informovanosti verejnosti a vzdelávanie profesijných skupín v oblasti predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie;</p> <p>Kultúrne aktivity a spoločensko-vedné aktivity;</p> <p>Aktivity na základe priorít vlády Slovenskej republiky vo vzťahu k predchádzaniu všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie;</p> <p>x Zlepšenie kvality života znevýhodnených skupín obyvateľstva.</p>
<p>4. Cieľ projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (definujte hlavný cieľ a čiastkové ciele projektu – max 800 znakov):</p> <p>Hlavným cieľom projektu: "Q-centrum: vzdelávaním a poradenstvom k podpore a ochrane LGBTI ľudí" je zlepšovanie a zvyšovanie kvality života LGBTI ľudí a ich blízkych prostredníctvom poskytovania informovaných, špecifických a bezplatných typov poradenských služieb (psychologických, právnych, sociálnych)a vzdelávania.</p> <p>Čiastkový cieľ projektu:</p> <p>Vzdelávanie a siet'ovanie špecifických profesných skupín: profesných pracovníkov/čiek pomáhajúcich odborov, školstva, mimoškolských zariadení, profesných pracovníkov/čiek s mládežou, študentov/iek práva, psychológie a medicíny pomocou dobrej praxe Q-centra, pre rozšírenie dostupnosti afirmatívnych poradenských služieb pre LGBTI ľudí a povedomia o tejto problematike.</p>
<p>5. Cieľová skupina (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (uved'te konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný a prečo, ako aj spôsob jej zapojenia ako aktéra aktivít, oslovenie širokej verejnosti)</p> <p>x Zraniteľné skupiny definované podľa jednotlivých dôvodov diskriminácie:</p> <p> x 1/ pohlavie,</p> <p> x 2/ rod,</p> <p> 3/ vek,</p>

- x 4/ zdravotné postihnutie,
- 5/ sexuálna orientácia,
- 6/ farba pleti,
- 7/ rasa,
- 8/ príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine,
- 9/ jazyk,
- 10/ národný alebo sociálny pôvod,
- 11/ náboženské vyznanie alebo viera,
- 12/ politické alebo iné zmýšľanie,
- 13/ manželský alebo rodinný stav,
- 14/ majetok,
- 15/ iné postavenie- uveďte aké

Verejnosť

- x Štátne a verejné inštitúcie
- Samospráva a miestne inštitúcie
- Podnikateľské subjekty
- Odborové organizácie
- Stavovské organizácie
- Novinári, médiá
- x Študenti, žiaci
- x Pedagogické profesie
- x Právne profesie
- Mimovládne organizácie
- Deti a mládež
- x Iné, špecifikujte: profesní pracovníci/čky s mládežou, pracovníci/čiek pomáhajúcich profesií, psychológovia/gičky

Zdôvodnite výber cieľovej skupiny, veľkosť cieľovej skupiny, prípadne uveďte jej ďalšiu bližšiu špecifikáciu (max 400 znakov):

1. LGBTI (lesby, geji, bisexuálni, transrodoví, intersexuálni) ľudia: Primárnou cieľovou skupinou projektu sú LGBTI ľudia, ktorých spoločenské postavenie je na Slovensku stále zaťažené homofóbiou, diskrimináciou a absenciou niektorých právnych možností. Projekt komunitno-poradenského centra pôsobí na oblasť zvyšovania kvality života týchto ľudí cez priamy kontakt s nimi – poskytovaním bezplatného právneho, sociálneho a psychologického poradenstva, podporných skupín, sprístupňovaním informácii a vzdelávania prostredníctvom workshopov a neustále rozširovanej LGBTI knižnice, konzultáciami k akademickým prácam, online poradňou, či možnosťou stretávania sa iných komunitných skupín. Popri iných LGBTI projektoch, ktoré na Slovensku fungujú a venujú sa primárne lobingu a vymožiteľnosti práva, je Q-centrum unikátnym priestorom, ktorý pracuje s LGBTI komunitou, jej príbuznými a blízkymi priamo a individuálne.

2. Pomáhajúce profesie (situované v školstve, štátnej a verejnej správe, mimoškolských poradenských zariadeniach a zariadeniach určených pre mládež). Vzdelávanie týchto profesných skupín je základom predchádzania negatívnych skúseností LGBTI ľudí, zvyšovaniu odbornosti a predchádzaniu homofóbie. Pomáhajúce profesie sú dôležitou skupinou pre systematické riešenie nedostatočného prístupu LGBTI ľudí k adekvátnym poradenským službám. V ich formálnom vzdelávaní sa LGBTI témy nespomínajú. Vzdelávaním týchto špecifických profesných skupín v otázkach LGBT tematiky prispievame k ich väčšej informovanosti a scitlivosti pri práci s LGBTI ľuďmi. Vychádzajúc z výskumami overeného tvrdenia, LGBTI ľudia sú najzraniteľnejší v ranných štádiách „coming outu“ (obdobie zisťovania, vyrovnávania sa a zverejnenia svojej sexuálnej

orientácie a/alebo rodovej identity). K tomu dochádza v prevažnej väčšine práve v období dospievania, vo veku, kedy sa mladý človek ešte stále nachádza v rámci svojho vonkajšieho prostredia pevne integrovaný v školských kolektívoch a skupinách vrstovníkov/ čiek. Vzdelaná, scitlivená, informovaná a nehomofóbna inštitúcia, či nízkoprahová organizácia(reprezentovaná jej odborným personálom) je tak základom bezpečného priestoru pre zdravý identitný vývoj mladého človeka, ktorý by ho nevystavil homofóbii, homofóbnemu šikanovaniu (posmeškom, nadávkam, fyzickému násiliu) a nevyústil v štatisticky smutnú zvýšenú prevalenciu suicidality u LGBTI mládeže, či problémom spojených s otázkami mentálneho zdravia.

3. Študenti a študentky psychológie, absolventi a absolventky práva, študenti a študentky medicíny. Študenti a študentky tvoria budúcich odborníkov/čky pomáhajúcich a príbuzných profesií. V ich formálnych kurikulumoch sa nenachádzajú informácie o LGBTI ľuďoch, a ak áno, často skreslené, preto sa zameriavame na ich vzdelávanie a scitlivovanie skôr, než vôjdu do praxe a stretnú sa s LGBTI klientami/kami.

6. Miesto realizácie a čas realizácie (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uved'te miesto alebo oblasť realizácie projektu a obdobie, počas ktorého sa bude projekt realizovať)

Miesto (región) realizácie: **Bratislava, Trnava, Banská Bystrica, Prešov, Košice, Žilina**
Projekt bude realizovaný v období od: **1.7.2014 do 31.12.2014.**

Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uved'te jeho bližšiu špecifikáciu:

Výber miesta je primárne a logicky naviazaný na už existujúci priestor Q-centra, ktoré sídli na Karpatskej ulici č.2 v Bratislave. Priestor pozostáva zo 4 miestností. Priestory sú prispôsobené službám, ktoré ponúkame a klientele, ktorá v ňom nachádza bezpečný priestor pre riešenie záťažových životných situácií. V priestoroch Q-centra prebiehajú skupinové stretnutia, poradenstvo, štúdium informačných zdrojov a komunitné podujatia. Budova YMCA, v ktorej sa Q-centrum nachádza ponúka okrem bezpečnostnej služby i pocit otvorenosti a multikultúrneho zážitku. Všetky typy poradenstva prebiehajú v špeciálne prispôbenej poradenskej miestnosti, skupinové stretnutia a komunitné podujatia zasa v dvoj-miestnosti, ktorá je rozdelená na Komunitnú obývačku a LGBTI knižnicu. Priestory sú rovnako prispôsobené i na uskutočňovanie väčšiny z našich vzdelávacích workshopov. Vzdelávanie pre pomáhajúce a pedagogické profesie však väčšinou prinášame do terénu, priamo na pracovisko našich cieľových skupín. V rámci projektu, prezentovaného Ministerstvu zahraničných vecí SR sme sa rozhodli preniesť 4 workshopy i do regiónov - konkrétne do krajov, kde už existuje nadviazaný kontakt: Banskobystrický kraj, Žilinský kraj, Košický a Prešovský kraj. Vzdelávanie študentov a študentiek psychológie prebehne v Trnavskom kraji, keďže sme toto vzdelávanie v rámci Bratislavského kraja už realizovali v roku 2012.

7. Dosah projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

celoštátny

8. Udržateľnosť projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(stručne popíšte aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt alebo ako budú využité výstupy z projektu v ďalších

rokoch atď.)

Udržateľnosť nášho projektu vidíme v jeho jedinečnosti a odlišnosti od ostatných LGBTI projektov na Slovensku. Q-centrum sa zameriava na zvyšovanie kvality života členov a členiek LGBTI komunity prostredníctvom priamej odbornej poradenskej práce. Napriek skutočne dôležitej úlohe lobbingu a advokácie na úrovni parlamentu, vlády a štátnej správy, ktoré majú v dlhodobom horizonte potenciál zmeniť legislatívu v prospech LGBTI komunity, je práca s jednotlivcami efektívnym spôsobom pre zlepšovanie postavenia ohrozených skupín obyvateľstva.

Klientela Q-centra pribúda veľmi prirodzene a z pohľadu udržateľnosti (ak neupustíme od odborných štandardov našej práce) nemáme obavy o jej rozsah. Životné situácie jednotlivých klientov/iek sú síce vždy špecifické, avšak vzorce diskriminácie a homofóbie sa opakujú - či už hovoríme o rodinnom, pracovnom, školskom prostredí, alebo o oblastiach zdravotníctva či poskytovania služieb. Keďže je Q-centrum jediným poradenským pracoviskom pre LGBTI ľudí, už teraz disponuje informáciami o stovke pozitívne vyriešených prípadov. Práve z tohto dôvodu odhadujeme do budúcnosti ešte väčší a progresívnejší nárast klientely - dobré správy sa rozširujú rýchlo.

V oblasti vzdelávania dosahujeme rovnako efektívne výsledky. Najsignifikantnejším z nich je reálne využívanie našich odporúčaní, poznatkov, distribuovaných odborných materiálov a publikácií pri vykonávaní praxe pomáhajúcich pracovníkov/čok, pedagógov/čiek a iných profesionálov/iek. Zaznamenali sme už i 3 prípady odborných pracovísk, ktoré si naše školenia vyžiadali na základe odporúčania iného zariadenia. V našich odporúčaníach a postupoch pre tieto profesie sa snažíme byť čo najkonkrétnejší a najpraktickejší. V rámci vzdelávacích workshop "Homofóbia na školách" "Špecifiká práce s LGBT klientelou" a "Podnety a odporúčania k podpore LGBT mládeže" sme už pokryli všetky Centrá pedagogicko-psychologického poradenstva a prevencie v Bratislave s výnimkou len jednej poradne, 2 bratislavské profesionálne zariadenia pre prácu s deťmi a mládežou, 4 odborné pracoviská v Trenčianskom kraji, 1 v Banskobystrickom a Nitrianskom kraji. Do roku 2017 plánujeme navštíviť v každom kraji SR 3-4 takéto pracoviská a pokračovať v rovnakom postupe celoslovensky i pri iných štátnych školských a mimoškolských zariadeniach.

9. Aktivity a výstupy (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(stručne popíšte aktivity projektu, ich výstupy a predpokladaný harmonogram ich realizácie)

povinné uviesť vo formáte: AKTIVITA / MIESTO KONANIA / TERMÍN / VÝSTUP

AKTIVITA č. 1.: Poskytovanie právnych poradenských služieb klientele Q-centra:

- klient/ka prichádza na základe prvého kontaktu (po identifikovaní problému/otázky ako právnej),
- individuálna práca právničky a klienta/ky ako výsledok dohody počas komunikácie v rámci právnej poradne,
- možnosť pre klientov a klientky obrátiť sa na právnu sekciu počas návštevy Q-centra, v ktorom bude právnik/čka vo vymedzenom čase k dispozícii.

A. Individuálne právne poradenstvo a asistencia v čo najširšej palete právnych oblastí (s primárnym dôrazom na ľudské a občianske práva, rodinné právo a pracovno-právnu oblasť).

Aa)Právne poradenstvo, ktorého výsledkom je odporúčaný postup pre klienta (napr. návšteva konkrétneho úradu, vyplnenie tlačiva a pod.).

- Ab) Právne poradenstvo, ktorého výsledkom je konkrétny výstup (stanovisko, zmluva a pod.) pre konkrétneho klienta/ku.
- Ac) Možnosť dohody klienta/ky a právničky na zastupovaní na základe plnej moci na štátnych úradoch, súdoch a orgánoch územnej samosprávy a pod.
- B. Internetová právna poradňa - anonymné i adresné vypracovávanie položených otázok, priebežné vypracovanie FAQ
- C. Rešerše právnych predpisov Slovenskej republiky a Európskej únie týkajúcich sa situácie LGBT ľudí na Slovensku a v Európskej únii.
- D. Sieťovanie právnych kapacít z rôznych oblastí práva.
- Termín konania: 1. Júl 2014 – 31. Decembra 2014
- Miesto konania: Q-centrum, Karpatská 2, 811 05 Bratislava
- Výstup: Riešenie situácii LGBTI klientely podľa ich potrieb súvisiacich s právnou oblasťou.

AKTIVITA č.2.: Poskytovanie psychologických poradenských služieb klientele Q-centra

- A. Individuálne a párové poradenstvo - pomoc pri vyrovnávaní sa so špecifickými situáciami, ktorým čelia LGBTI jednotlivci a páry a ich blízki a príbuzní v heteronormatívnej spoločnosti (seba-obraz, internalizovaná homofóbia, skúsenosti s násilím, zneužívanie návykových látok, coming-out, partnerské krízy, sociálne vylúčenie, šikana, strata blízkej osoby...).
- B. Poradenstvo zamerané na krízovú intervenciu.
- C. Internetová poradňa - dištančné poradenstvo poskytujúce klientom a klientkám vysoký stupeň anonymity.
- Termín konania: 1. Júl 2014 – 31. Decembra 2014
- Miesto konania: Q-centrum, Karpatská 2, 811 05 Bratislava
- Výstup: Riešenie situácii LGBTI klientely podľa ich potrieb súvisiacich s psychologickou oblasťou.

AKTIVITA č.3.: Poskytovanie sociálnych poradenských služieb klientele Q-centra

- A. Prvý kontakt, diagnostika problémov: nadviazanie prvého kontaktu s klientom/kou a screening ich potrieb. Podľa diagnostiky problému a screeningu potrieb sociálna pracovníčka určuje, či je potrebné zapojiť psychologickú, či právnu pomoc.
- B. Sieťovanie odborných kapacít a inštitúcií: mapovanie, vytvorenie a rozširovanie siete sociálnych, psychologických, zdravotníckych, poradenských a iných spolupracujúcich (štátnych i mimovládnych) inštitúcií a odborníkov/čok.
- C. Prevencia a vzdelávanie: zvyšovanie informovanosti cieľových skupín o možnostiach prevencie, ochrane svojho zdravia, právach a možnostiach ich uplatnenia.
- D. Krízová intervencia: poskytnutie pomoci a opory v ťažkých a záťažových životných situáciách, kedy si už klient/ka nestačí sám a potrebuje odborné poradenstvo, hľadanie riešení v situáciách, ktoré klientela vníma ako "neriešiteľné".
- E. Sociálna asistencia: sprevádzanie do akejkoľvek pomáhajúcej, štátnej, sociálnej či zdravotníckej inštitúcie alebo k odborníkovi, pomoc pri vybavovaní dokladov a dokumentov, pomoc pri zorientovaní sa v sieti inštitúcií, získavanie potrebných sociálnych zručností, usmernenie v prípadoch, kedy klient/ka nevie ako ďalej postupovať vo svojom prípade, alebo na akú inštitúciu sa vo svojej veci obrátiť.
- F. Internetová poradňa - dištančné poradenstvo formou e-mailov, ktoré poskytuje klientom a klientkám vysoký stupeň anonymity.
- Termín konania: 1. Júl 2014 – 31. Decembra 2014
- Miesto konania: Q-centrum, Karpatská 2, 811 05 Bratislava
- Výstup: Riešenie situácii LGBTI klientely podľa ich potrieb súvisiacich so sociálnou prácou.

AKTIVITA č.4.: Príprava a realizácia jedného vzdelávacieho workshopu „Odporúčania a podnety k podpore LGBT mládeže“ pre odborných pracovníkov/čky s mládežou, ktorí participujú na ich výchove, edukácii, reedukácii či prevencii patologických javov.

Termín konania: (príprava – jún až august 2014, realizácia – september až december 2014 na základe dohody).

Miesto konania: Bratislavský kraj.

Výstup: Získanie informácií a zručností ako reagovať v situáciách, ktoré súvisia s hľadaním sexuálnej a rodovej identity mladých ľudí, čo robiť/nerobiť, čo je vhodné a dobré povedať, ako postupovať, keď sa nám dieťa/mladý človek zdôverí so svojou sexuálnou orientáciou a/alebo rodovou identitou. Odborný rast pedagogického a pomáhajúceho personálu výchovných, reedukačných, nízkoprahových, prevenčných a iných výchovno-vzdelávacích inštitúcií pracujúcich s deťmi a mládežou.

AKTIVITA č.5.: Príprava a realizácia 1 workshopu „Špecifiká práce s LGBT klientelou“ pre psychologičky a psychológov v praxi a pre pracovníkov a pracovníčky Centier pedagogicko-psychologického poradenstva a prevencie.

Workshop Špecifiká práce s LGBT klientelou adresuje najnovšie informácie a relevantné stratégie pri práci s LGBT klientelou. Prináša informácie o špecifikách nelineárneho procesu vývinu LGBT identity, poskytuje exkurz do emocionálneho prežívania LGBT klientely a zvládacích mechanizmov, ktoré v živote uplatňujú. Opiera sa pri tom o zahraničný výskum a skúsenosti z praxe v tejto oblasti.

Termín konania: (príprava Jún – Júl 2014, realizácia – August až December 2014)

Miesto konania: Workshop prinesieme do regionálneho zariadenia, konkrétne do kraju: Banská Bystrica.

Výstup: Kombinuje didaktickú i zážitkovú formu s cieľom získať, prípadne prehĺbiť poznatky a zručnosti v poradenskej práci s LGBT ľuďmi reprezentujúcimi široké spektrum sexuality a rodu.

AKTIVITA č.6.: Príprava a realizácia dvojfázového vzdelávacieho workshopu „Afirmatívny prístup ku LGBTI klientele“ pre študentov a študentky psychológie.

Termín konania: (príprava – Jún až August 2014, realizácia September až December 2014)

Miesto konania: katedra psychológie VŠ, Trnavský kraj

Výstup: Vytvorenie a uskutočnenie dvojfázového (dve naväzujúce stretnutia s tou istou skupinou účastníkov/čok) vzdelávacieho workshopu pre študentky a študentov psychológie o dôsledkoch homofóbie a o afirmatívnom prístupe ku LGBTI klientele. Odborný rast študentov/iek pomáhajúcich a príbuzných profesií v budúcej práci v psychologickom poradenstve s LGBT klientelou.

AKTIVITA č.7.: Distribúcia letákov o prevencii pohlavne prenosných ochorení do vybraných gynekologických ambulancií.

Termín konania: november 2014

Miesto konania: Bratislava

Výstup: Vďaka predchádzajúcej grantovej výzve MZVaEZ sa nám podarilo vytvoriť a vytlačiť 580 informačných letákov o špecifikách prenosu, prevencie a liečby pohlavne prenosných ochorení pre ženy, ktoré žijú so ženami. Letáky sú určené pre gynekologické ambulancie, ktoré častokrát nie sú vôbec pripravené na liečbu a prevenciu u pacientiek, ktoré žijú v rovnakopohlavných vzťahoch. Preto náš leták obsahuje aj informácie o doplnujúcom vzdelávaní a informáciách, ktoré v Q-centre poskytujeme. V tomto projekte plánujeme osloviť 30 vybraných bratislavských gynekologických ambulancií, ktorým tieto letáky rozdistribuuujeme a pokúsime sa s nimi naviazať bližšiu spoluprácu. Formou sprievodného listu im ponúkneme doplnujúce vzdelávanie a konzultácie v problematike, tak, aby boli vo svojej praxi dostatočne informovaní pre prácu s takouto klientelou.

AKTIVITA č.8.: Podporná skupina pre rodičov a blízkych LGBTI ľudí (12 stretnutí, každý týždeň po 90 minút)

Termín konania: (September – December 2014)

Miesto konania: Q-centrum, Karpatská 2, 81105 Bratislava

Výstup: Cieľom skupiny, ktorú budú viesť psychologičky, je ponúknuť bezpečný priestor pre spätnú väzbu a skupinovú podporu rodičov a blízkych LGBT ľudí. V takomto prostredí budú môcť hovoriť o svojich obavách, výčitkách, smútkoch. So psychologičkami budú tiež hovoriť odkiaľ tieto prevažne negatívne pocity spojené s coming outom ich dieťaťa prichádzajú a ako ich lepšie spracovať. Mnohí/ é z nich presne nevedia, čo to tá sexuálna orientácia a rodová identita vlastne je. Spoločne so psychologičkami budú hľadať odpovede na tieto i iné otázky. Spracovanie coming outu svojho dieťaťa a svojej vlastnej reakcie naň, zisťovanie informácií o LGBT problematike, to všetko chce svoj čas. V tomto čase je veľmi nápomocné mať okolo seba ľudí, ktorí prežívajú niečo podobné, ktorým sa môžu zveriť. Skupina zároveň môže pomôcť urobiť vzťah s dieťaťom ozajstnejším. Účasťou v nej majú rodičia a blízki LGBTI ľudí možnosť dať najavo svoju ochotu prekonávať ťažkosti a schopnosť robiť zmeny.

AKTIVITA č.9.: Tlačová konferencia o situácii LGBTI ľudí na Slovensku

Termín konania: 10.12.2014 (Medzinárodný deň ľudských práv)

Miesto konania: Bratislava

Výstup: Na tlačovej konferencii komunitno-poradenského centra, pri príležitosti Medzinárodného dňa ľudských práv, vystúpia odborné pracovníčky Q-centra a externí spolupracovníci/čky. Tlačová konferencia bude zameraná na každodenné problémy LGBTI ľudí z rodinného, školského či pracovného prostredia. Budeme vychádzať z našich konkrétnych skúseností s individuálnou klientelou od roku 2011. Cieľom je oboznámiť verejnosť s tými najzávažnejšími a najčastejšími fenoménmi ako sú homofóbné šikanovanie, diskriminácia na pracovisku, či absencia odborných poradenských a zdravotníckych služieb.

10. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uved'te podrobnú informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)

Q-centrum funguje od novembra 2011, kapacitne je zastrešené odborníčkami a odborníkom s dlhoročnými skúsenosťami v oblasti práce, na ktorú sa zameriavajú. Pred vznikom Q-centra pracovali naši zamestnanci/kyne vo svojej oblasti (psychológia, sociálna práca, právo, manažment, výskum) a spolupracovali, alebo priamo sídlili v niektorej z LGBTI organizácií, či boli súčasťou ich projektov. Q-centrum od roku 2011 využíva ich odborné kapacity špeciálne prispôbené LGBTI ľuďom na plný či polovičný úväzok. Garantkou psychologických služieb Q-centra je doktorka psychológie z UK v Bratislave, ktorá disponuje viac ako 20ročnou skúsenosťou a viac ako 7ročným fokusom v oblasti LGBTI psychológie. Naša psychologička a sociálna pracovníčka majú za sebou niekoľkoročnú pracovnú skúsenosť s prácou v teréne a s prácou s individuálnou klientelou. Okrem LGBTI menšiny odborne pracovali s rôznymi cieľovými skupinami: s ľuďmi bez domova, injekčnými užívateľmi drog, ľuďmi žijúcimi s HIV, ľuďmi pracujúcimi v sex biznise, či s deťmi z detských domovov. Manažérka Q-centra pracuje/pracovala vo vedúcich pozíciách niekoľkých mimovládnych projektov, napr. Dúhového PRIDE Bratislava, disponuje vzdelaním a zručnosťami projektového a finančného manažmentu, práce s médiami a práce s ľudskými zdrojmi.

ĎALŠIE projekty nášho občianskeho združenia:
(v chronologickom poradí)

Dúhový PRIDE Bratislava 2013,2012,2011 a 2010

Dúhový PRIDE Bratislava je slovenským LGBT pochodom za ľudské práva neheterosexuálnych ľudí, za ich spoločenské a politické zrovnoprávnenie a oslavou gejsko-lesbickej hrdosti.

PRIDE je oslavou hrdosti nielen lesieb, gejov, bisexuálnych a transgender ľudí a ich sexuálnej orientácie a rodovej identity – ale každej demokratickej a otvorenej spoločnosti.

Idea PRIDE vychádza z troch hlavných zásad:

Všetci ľudia by mali byť hrdí na svoju sexuálnu orientáciu a rodovú identitu

Rozmanitosť je dar

Sexuálna orientácia a rodová identita sú prirodzené a nemožno ich zámerne meniť

PRIDE znamená po anglicky "HRDOSŤ" a je opakom slova „potupa“, ktorú zažívali a v niektorých krajinách do dnes zažívajú lesby, gejovia, bisexuálni a transgender ľudia, len z dôvodu svojej „neväčšinovej“ sexuálnej orientácie alebo rodovej identity.

Ciele PRIDE:

PRIDE zviditeľňuje komunitu neheterosexuálnych ľudí ako celok

PRIDE zblížuje ľudí bez ohľadu na sexuálnu orientáciu či rodovú identitu

PRIDE podporuje zrovnoprávnenie gejov, lesieb, bisexuálnych a transgender ľudí, ich partnerských a rodinných vzťahov

Kampaň Pod' von!

V roku 2011 sme taktiež spustili kampaň s názvom Pod' von! Kampaň sa zameriavala na niekoľko cieľových skupín:

1. LGBT ľudí
2. Blízki a rodiny LGBT ľudí
3. Verejnosť
4. Politické authority

Cieľom kampane bolo povzbudiť ľudí, aby sa nebáli a prejavili navonok svojmu blízkemu okoliu, že sú lesby, geji, bisexuálni, či trans ľudia a zviditeľniť tak svoju existenciu svojim blízkym. Takýmto prejavením sa sú ovplyvnení nielen LGBT ľudia, ale aj ich rodiny a blízki. Súčasťou kampane bolo povzbudenie aj tejto skupiny pochopiť a prijať svojich LGBT blízkych a nebáť sa reakcií ďalších ľudí. Cieľom tiež bolo poukázať na to, že LGBT ľudia nie sú len vzdialené cudzie osoby, ale že sú reálnymi ľuďmi a sú súčasťou všetkých častí spoločnosti.

Sexuálnu orientáciu a rodovú identitu nie je možné považovať iba za súkromné záležitosti, ale ovplyvňujú celkový život človeka a sú prirodzenou súčasťou verejného priestoru. Jedným z pozitívnych výsledkov tejto kampane bol aj coming out poslanca NR SR Stanislava Fořta, ktorý prvý na Slovensku vôbec „Vyšiel von“. Súčasťou kampane bol audiovizuálny spot, ktorý je možné vidieť na: <http://www.youtube.com/watch?v=oZTIloCsa u8>

V roku 2010 sme v projekte HerStory prenikli po prvýkrát hlbšie a intímne do životov lesbických žien zasiahnutých viacnásobnou diskrimináciou. Zozbierali sme audiovizuálny materiál o ôsmich neheterosexuálnych ženách, ktoré majú skúsenosti nielen s diskrimináciou na základe sexuálnej orientácie, ale sú zároveň marginalizované aj na základe príslušnosti k inej skupine (napr. etnicita, náboženstvo, vek, zdravotné postihnutie). Pri realizácii tohto projektu sme si posilnili naše zručnosti pri senzitívnej práci s rôznymi komunitami. Cieľom bolo poukázať na rôznorodosť skúseností žien označených nálepkou „lesba“ a heterogenitu neheterosexuálnych žien.

CEDAW 2010 – Naše o.z. sa podieľalo na vypracovaní tieňovej správy o situácii žien na Slovensku. Prispeli sme časťou o situácii lesbických a bisexuálnych žien a prezentovali sme ju na konferencii Práva žien na Slovensku vo svetle CEDAW-u II. 23. 2. 2012.

IDAHO (Medzinárodný deň proti homofóbii), 17. 5. 2009

Dobrovoľníci a dobrovoľníčky z nášho o.z. sa spolu s ľuďmi z viacerých mimovládnych organizácií zúčastnili v centre hlavného mesta kampene, ktorá mala za cieľ zvýšiť povedomie o negatívnych dôsledkoch homofóbie. Rozdávali sa a pripínali dúhové stužky ako symbol obetí homofóbie po celom svete a kto si ju pripopol takto symbolicky podporil odstránenie homofóbie a diskriminácie na základe sexuálnej orientácie. Naši aktivisti a aktivistky komunikovali s médiami, rozprávali sa s ľuďmi na ulici, rozdali približne 500 letákov, 500 dúhových stužiek a 500 nálepiek „Homofóbia závažne ohrozuje Vás a iných vo Vašom okolí“.

Vykopnime homofóbiu, 25. 10. 2008

bolo prvou advokačnou kampaňou nášho o.z. vystupujúcou proti homofóbii v slovenskej spoločnosti, ktorá sa odhrala v rámci už deviateho celoeurópskeho akčného týždňa FARE – Futbal proti rasizmu v Európe v októbri 2008. Na Slovensku sa počas toho týždňa odohralo 9 rôznych udalostí a kampaň QLF bola jednou z nich. Odohrávala sa formou príťažlivej pouličnej udalosti, kde mala verejnosť možnosť hrať za FC BEZ DISKRIMINÁCIE a kopnúť loptu do brány FC HOMOFÓBIA. Symbolicky tak mohli kopnúť gól do brány homofóbie a vyjadriť tak verejne nesúhlas s diskrimináciou na základe sexuálnej orientácie a diskrimináciou ako takou. V rámci tejto kampane tiež predstavili panely s karikatúrami slovenských politikov a ich homofóbnymi výroky. Kampaň sa primárne zamierovala na informovanie okoloidúcich ľudí o význame homofóbie, diskriminácie a ich negatívneho vplyvu na životy ľudí a na poukázanie, že verejní činitelia svojimi výroky ovplyvňujú postoje slovenskej spoločnosti a svojimi xenofóbnymi výroky (voči akýmkoľvek skupinám) prispievajú k posilneniu týchto negatívnych javov. Naše o.z. sa takto pridalo svojou činnosťou k tradícii slovenských organizácií bojujúcich za práva sexuálnych menšín – verejnej advokácii.

11. Publicita projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)
(uved'te predpokladané mediálne pokrytie projektu a mediálne výstupy o jeho aktivitách)

Publicita projektu z najrozšírenejšieho pohľadu, definovaná ako “viditeľnosť v médiách”, nie je našim primárnym cieľom. Cieľom Q-centra nie je zostať neviditeľným, avšak ani príliš viditeľným pre masové médiá, aby sme tak zabránili potenciálnym útokom či pokusom o

útok, resp. poškodenie priestorov Q-centra. Od novembra 2011 (napriek niekoľkým mediálnym výstupom v médiach) sme sa nestretli so žiadnou negatívnou skúsenosťou. Napriek tomu bezpečnosť nášho priestoru a našich klientov a klientiek zostáva stále nadradená mediálnym úspechom.

V Q-centre vnímame publicitu i ako “rozširovanie povedomia o existencii Q-centra”, čo je pre nás pracovnou úlohou, ktorej sa venujeme pravidelne a priebežne. Súčasťou rozširovania povedomia o existencii Q-centra je viditeľnosť na sociálnych sieťach, vytváraním e-mailových a Facebook-ových skupín, zdieľaním našich podujatí a obdobou “direct mailu” - správ a ponúk posielaných konkrétnym zariadeniam, skupinám, organizáciám a členom/kám LGBTI komunity.

Pred uskutočnením aktivít vytvárame eventové profily na Facebooku, našej webovej stránke alebo na webe www.qcentrum.sk. Rovnaký oznam, pozvánku či iné komuniké o aktivitách komunikujeme i prostredníctvom spriaznených LGBT webov, ľudskoprávných portálov a ďalších sociálnych sietí.

Veľký priestor pre medializáciu projektu Q-centra a jeho aktivít sa nám opäť otvorí pri organizácii Dúhového PRIDE Bratislava a v mesiacoch pred a po ňom, ktorý vzbudzuje najväčší záujem slovenských médií a ktorý upozorňuje na tie isté situácie, ktoré v konečnom dôsledku riešime s klientami/kami Q-centra.

V decembri 2014 plánujeme tlačovú konferenciu, na ktorej oboznámime verejnosť a médiá s najčastejšími problémami LGBTI ľudí a výsledkami doterajšej činnosti Q-centra.

Bratislava - Staré Mesto, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

PRÍLOHA Č. 2 K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
číslo LP/2014/276

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Q-centrum: vzdelávaním a poradenstvom k podpore a ochrane LGBTI ľudí					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	X	x	x	x
1.	osobné výdavky				
	iné (špecifikovať) projektová manažérka	práca/1 hodina	7	600	4 200
	asistent projektového manažéra/koordinátora	práca/1 hodina	6	480	2 880
	iné (špecifikovať) psychologička	práca/1 hodina	9	480	4 320
	iné (špecifikovať) sociálna pracovníčka	práca/1 hodina	7	480	3 360
	iné (špecifikovať) právnička	práca/1 hodina	7	480	3 360
2.	cestovné výdavky				
	súkromné osobné motorové vozidlo	liter PHM	1.50	16.60	24.90
	súkromné osobné motorové vozidlo	liter PHM	1.50	16.60	24.90
	súkromné osobné motorové vozidlo	liter PHM	1.50	60.60	90.90
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	účtovníčka	práca/hodina	6.50	210	1 365
	psychologická supervízia	sedenie	30	18	540
	Workshop "Odporúčania a podnety", lektorka č.1	workshop	300	1	300
	Workshop "Odporúčania a podnety", lektorka č.2	workshop	300	1	300
	Workshop "Špecifiká práce s LGBT knlientelou", lektorka č.1	workshop	200	1	200
	Workshop "Špecifiká práce s LGBT knlientelou", lektorka č.2	workshop	200	1	200
	Workshop "Afirmatívny prístup ku LGBTI klientele", lektorka č.1	workshop	200	2	400
	Workshop "Afirmatívny prístup ku LGBTI klientele", lektorka č.2	workshop	200	2	400
	Podporná skupina pre rodičov a blízkych LGBT ľudí	stretnutie skupiny	50	12	600
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)				
	Administratívne a kancelárske výdavky	mesiac	100	6	600
	Tonery	toner	170	2	340
	Distribúcia letákov	poštovné	2	30	60
5.	iné oprávnené výdavky				
	Občerstvenie	workshop	50	4	200
	Tlačová konferencia	tlačová konferencia	250	1	250

	Inzercia	Inzerát	149	3	447
	Prezentačný laptop	laptop	500	1	500
	Knihy do LGBTI knižnice Q-centra	knihy	1 000	1	1 000
	Spolu - bežné výdavky	X	x	x	25 962.70
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	Nájomné	X	x	x	3 000
	Telefón	X	x	x	1 200
	SPOLU	X	x	x	4 200
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	X	x	x	x
		X	x	x	0
	SPOLU	X	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	x	4 200
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	x	30 162.70

Bratislava - Staré Mesto, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

Komentár k rozpočtu:

Projekt LGBTI centra je zameraný na rozvoj potenciálu ľudských zdrojov formou poskytovania poradenských služieb a rozvoj špecifických zručností a vedomostí odborných pracovníkov a pracovníčok. Najväčšia časť rozpočtu je preto investíciou zabezpečujúcou výkon týchto zložiek, ktoré sú pri práci s ohrozenou skupinou veľmi citlivé na rýchle pracovné vyhorenie. Ľudské zdroje sú najdôležitejšou súčasťou všetkých projektových aktivít. Pre podporu detí a mládeže ako i vzdelávania špecifických profesijných skupín v oblasti LGBT tematiky sú kľúčové odborné kapacity, ktoré disponujú so špecifickými vedomosťami z oblasti podpory a ochrany LGBT ľudí.

1.OSOBNÉ VÝDAVKY

1.1 Projektová manažérka: júl 2014 – december 2014. Osoba zodpovedná za celkové fungovanie projektu. Honorár za 6 mesiacov v rozsahu 600 hodín (5 hodín/5 dní/24 týždňov), pri jednotkovej cene 7€/hodina. Projektová manažérka vystupuje ako manažment Q-centra. Propaguje centrum smerom k médiám a verejnosti, zastupuje centrum v komunikácii s kooperujúcimi inštitúciami. Nadväzuje komunikáciu a zabezpečuje medzinárodnú spoluprácu s podobne orientovanými projektmi, komunikuje priebeh projektu s donormi. Zabezpečuje finančné zdroje pre ďalšie fungovanie projektu. Spolu s asistentom projektového manažéra komunikuje akékoľvek obsahové či finančné zmeny v projekte donorovi a zabezpečuje celkovú administratívnu správu projektu. Projektová manažérka priamo riadi a metodicky usmerňuje činnosť Q-centra. Rieši v rámci svojej pôsobnosti zložité a naliehavé problémy, identifikované pri práci s LGBTI klientelou, podieľa sa na organizovaní ľudských zdrojov centra a riešení krízových situácií. Spolu s asistentom projektovej manažérky organizuje pravidelné (týždenné) pracovné porady projektového tímu a iniciuje príbežnú i záverečnú evaluáciu projektu a jeho aktivít. Komunikuje so zariadeniami, v ktorých prebiehajú vzdelávacie workshopy projektu, technicky a organizačne zabezpečuje ich prípravu. Organizuje tlačovú konferenciu, zabezpečuje propagáciu, reklamu a inzerciu a zabezpečuje zmluvné podmienky s tretími osobami a poskytovateľmi/kami služieb a tovarov.

1.2 Asistent projektovej manažérky: júl 2014 – december 2014. Osoba zodpovedná za asistentské a pomocné práce pri celkovom fungovaní projektu. Honorár za 6 mesiacov v rozsahu 480 hodín (4 hodiny/5 dní/24 týždňov), pri jednotkovej cene 6€/hodina.

1.3 Psychologička: júl 2014 – december 2014. Osoba zodpovedná za priamy kontakt s klientmi/klientkami Q-centra. Poskytuje individuálne a párové psychologické poradenstvo, pravidelne navštevuje psychologickú supervízorku, odpovedá na relevantné otázky v internetovej poradni Q-centra. Účastní sa na výcviku krízovej intervencie a všetkých interných školeniach a seminároch Q-centra, ako aj na pravidelnej týždennej porade. Zvyšuje svoju kvalifikáciu samovzdelávacími aktivitami. Vede Podpornú skupinu osobnostného rozvoja (90 minút každý týždeň) a Podpornú skupinu pre rodičov a blízkych LGBTI ľudí (90 minút každý týždeň) Honorár za 6 mesiacov v rozsahu 480 hodín (4 hodiny/5 dní/24 týždňov), pri jednotkovej cene 9€/hodina.

1.4 Sociálna pracovníčka: júl 2014 – december 2014. Osoba zodpovedná za prvý kontakt s klientkami a klientmi, určujúca povahu ich situácie/problému a typ odborného riešenia (psychologickej, sociálnej, právnej pomoci). Podľa potreby presúva jednotlivé prípady do kompetencie odborníčky/a práva, psychológie alebo si ich ponecháva vo svojej kompetencii. Zameriava sa na klientky a klientov v akútnej krízovej situácii a v prípade potreby vykonáva

sociálnu asistenciu (napr. hmotná núdza, príspevky od štátu, vybavovanie dokladov, ZŤP dôchodok (napr. po zmene pohlavia), bývanie, zamestnanie, rodina, prístup k lekárom, prevencia sexuálne prenosných chorôb a pod.) Poskytuje sociálne poradenstvo priameho kontaktu, pravidelne navštevuje supervíziu, odpovedá na otázky v internetovej poradni Q-centra. Účastní sa na výcviku krízovej intervencie a všetkých interných školení a seminárov Q-centra, ako aj na pravidelnej týždennej porade. Honorár za 6 mesiacov v rozsahu 480 hodín (4 hodiny/5 dní/24 týždňov), pri jednotkovej cene 7€/hodina.

1.5 Právnička: júl 2014 – december 2014. Osoba zodpovedná za priamy kontakt s klientmi/klientkami Q-centra. Poskytuje právnické poradenstvo priameho kontaktu a odpovedá na otázky v internetovej poradni Q-centra, podľa dohody s klientom/kou zastupuje tohto/túto na úradoch a súdoch. Pripravuje rešerše právnych dokumentov vo vzťahu k právam LGBTI ľudí. Účastní sa všetkých interných školení a seminárov Q-centra, ako aj pravidelnej týždennej porady. Honorár za 6 mesiacov v rozsahu 480 hodín (4 hodiny/5 dní/24 týždňov), pri jednotkovej cene 7€/hodina.

2. CESTOVNÉ VÝDAVKY

(pre všetky cesty, ktoré budeme v rámci vzdelávacích workshopov v regiónoch absolvovať, využívame súkromné motorové vozidlo. Odôvodňujeme to faktom, že pre jedno vzdelávanie lektorská dvojica potrebuje dva laptopy, v mnohých prípadoch dataprojektor, niekoľko druhov informačných brožúr, vzdelávacích materiálov či iné pomôcky a materiály, pre ktorých prepravu je súkromné motorové vozidlo najvhodnejšie a zároveň časovo najefektívnejšie.)

2.1 Súkromné osobné motorové vozidlo. Benzín pre cestu do Trnavy, prvá časť vzdelávacieho workshopu „Afirmatívny prístup ku LGBTI klientele“. Cena je vypočítaná na základe spotreby motorového vozidla, ktoré máme k dispozícii = 7 litrov/100 km, pri jednotkovej cene 1,5 €/liter benzínu. Výsledná cena: Bratislava-Trnava-Trnava-Bratislava = 116 km / 7l = 16,6 x 1,5€/liter benzínu = 24,9 €.

2.2 Súkromné osobné motorové vozidlo. Benzín pre cestu do Trnavy, druhá časť vzdelávacieho workshopu „Afirmatívny prístup ku LGBTI klientele“. Cena je vypočítaná na základe spotreby motorového vozidla, ktoré máme k dispozícii = 7 litrov/100 km, pri jednotkovej cene 1,5 €/liter benzínu. Výsledná cena: Bratislava-Trnava-Trnava-Bratislava = 116 km / 7l = 16,6 x 1,5€/liter benzínu = 24,9 €.

2.3 Súkromné osobné motorové vozidlo. Benzín pre cestu do Banskej Bystrice, vzdelávací workshop „Špecifiká práce s LGBT klientelou“. Cena je vypočítaná na základe spotreby motorového vozidla, ktoré máme k dispozícii = 7 litrov/100 km, pri jednotkovej cene 1,5 €/liter benzínu. Výsledná cena: Bratislava-Banská Bystrica-Banská Bystrica-Bratislava = 424 km / 7l = 60,6 x 1,5€/liter benzínu = 90,9 €.

3. VÝDAVKY NA SLUŽBY A TOVARY SÚVISIACE S REALIZÁCIOU PROJEKTU

3.1 Účtovné služby, vedenie účtovníctva, mesačné výkazy, hlásenia, odvody poistného, daňové odvody, záverečné vyúčtovanie projektu. Honorár za 6 mesiacov v rozsahu 210 hodín (35 hodín mesačne/6 mesiacov), pri jednotkovej cene 6,5€/hodina.

3.2 Psychologická a odborná supervízia pre psychologičku a sociálnu pracovníčku Q-centra. Počas trvania projektu navštívi psychologička Q-centra svojho supervízora 2xmesačne, sociálna pracovníčka 1xmesačne. Jednotková cena supervízneho sedenia v trvaní 90 minút je 30€. Konečná suma: (6 mesiacov x 2 sedenia/mesiac (psychologička) x 30€) + (6 mesiacov x 1 sedenie/mesiac (sociálna pracovníčka) x 30€) = 540€.

3.1 Workshop „Odporúčania a podnety k podpore LGBT mládeže“, lektorka č.1, honorár za 1 workshop = 300€ x 1 workshop = 300€.

3.2 Workshop „Odporúčania a podnety k podpore LGBT mládeže“, lektorka č.2, honorár za 1 workshop = 300€ x 1 workshop = 300€.

3.3 Workshopy „Špecifiká práce s LGBT klientelou“, lektorka č.1, honorár za 1 workshop = 200€ x 1 workshop = 200€.

3.4 Workshopy „Špecifiká práce s LGBT klientelou“, lektorka č.2, honorár za 1 workshop = 200€ x 1 workshop = 200€.

3.5 Workshopy „Afirmatívny prístup ku LGBTI klientele“, lektorka č.1, honorár za 1 workshop = 200€ x 2 workshopy = 400€.

3.6 Workshopy „Afirmatívny prístup ku LGBTI klientele“, lektorka č.2, honorár za 1 workshop = 200€ x 2 workshopy = 400€.

3.7 Podporná skupina pre rodičov a blízkych LGBTI ľudí, honorár pre druhú psychologičku/facilitátorku (prvá psychologička/facilitátorka má túto aktivitu v náplni svojej psychologickej práce ako interná kapacita Q-centra). Odmena za facilitáciu jedného sedenia podpornej skupiny (90 min) = 50€ x 12 sedení = 600€.

4. ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

4.1 Administratívne a kancelárske výdavky, kancelársky papier, tonery, šanóny, flipchart, flipchartové papiere, fixy, toaletný papier, servítky, čistiace prostriedky, káva, čaj a iný materiál. 100€/mesiac x 6 mesiacov = 600€.

4.2 Nákup 2 tonerov do tlačiarň. 170€ toner x 2 tonery = 340€.

4.3 Distribúcia letákov do gynekologických ambulancií. 30 adresátov x 2€/poštovné = 60€.

5. INÉ OPRÁVNENÉ VÝDAVKY

5.1 Občerstvenie pre 4 workshopy: Občerstvenie v jednoduchšej forme: káva, čaj, minerálka, čajové pečivo, slané pochutiny. Suma jedného občerstvenia = 50€ x 4 workshopy = 200€.

5.2 Tlačová konferencia. Za sumu 250€ bude zabezpečený prenájom vhodnej miestnosti pre tlačovú konferenciu, tlač materiálov a občerstvenie pre médiá.

5.3 Inzercia o otvorení nového cyklu „Podpornej skupiny pre rodičov a blízkych LGBTI ľudí“ v Bratislavských novinách, ktoré sú 2týždenným vydaním novín. Cena jednej inzercie (stĺpec 3,8 x 6,5 cm) je 149€. Za túto cenu bude inzerát umiestnený do vydania novín pre všetkých 17 mestských častí mesta Bratislava. Predchádzajúca skúsenosť ukázala, že najefektívnejšie je inzerovať aktivitu minimálne 6 týždňov pred jej začiatkom, najmä pokiaľ ide o cieľovú skupinu, ktorá je ťažko dostupná. Celková suma: 149€/inzerát x 3 opakovania (každé dva týždne) = 447€.

5.4 Laptopy. Momentálne v Q-centre vlastníme 3 staršie laptopy, ktoré nespĺňajú štandard a kritéria na každodennú prácu. Používanie počítačov je kľúčovým pri práci, komunikácii s klientami/tkami, dohadovaním si stretnutí, riešení internetového poradenstva a prezentácií pri workshopoch. Jednotková suma stanovená na základe prieskumu trhu: 500€/laptop x 1 laptop = 500€.

5.5 Aktualizácia a doplnenie knižničných titulov do knižnice Q-centra. Q-centrum v tejto chvíli disponuje najširšou knižnicou s LGBTI literatúrou, odbornou i beletristickou. Pretože sa téma, v ktorej pracujeme vyvíja a v odboroch, ktorým sa venujeme sú publikácie každoročne aktualizované o nové poznatky, štúdie a výskumy, je pre nás dôležité ponúkať tieto nielen našimi návštevníkom/čkám, ale s nimi aj aktívne pracovať. V rámci tohto projektu žiadame o celkovú čiastku 1000€, ktorá by bola použitá na nákup odbornej zahraničnej, čiastočne i slovenskej literatúry, a niektorých nových vybraných beletristických titulov. Prevažne však ide o najnovšie metodické príručky pre prácu s LGBTI klientelou.

VLASTNÉ ZDROJE

1. Nájomné (júl 2014 – december 2014) Celková suma mesačného nájmu Q-centra je 500€ x 6 mesiacov = 300€.

2. Telefónne výdavky. Celková mesačná faktúra za telefón je približne 200€/mesiac x 6 mesiacov = 1200€.

Bratislava - Staré Mesto, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa